



Rada
Unii Europejskiej

Bruksela, 6 listopada 2023 r.
(OR. en)

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2023/0330 (NLE)

14254/23

PECHE 440

AKTY USTAWODAWCZE I INNE INSTRUMENTY

Dotyczy: DECYZJA WYKONAWCZA RADY zmieniająca – w odniesieniu do
Republiki Trynidadu i Tobago – decyzję wykonawczą 2014/170/UE
ustanawiającą wykaz niewspółpracujących państw trzecich w zakresie
zwalczania nielegalnych, nieraportowanych i nieuregulowanych połowów

DECYZJA WYKONAWCZA RADY (UE) 2023/...

z dnia ...

**zmieniająca – w odniesieniu do Republiki Trynidadu i Tobago –
decyzję wykonawczą 2014/170/UE
ustanawiającą wykaz niewspółpracujących państw trzecich
w zakresie zwalczania nielegalnych, nieraportowanych i nieuregulowanych połowów**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1005/2008 z dnia 29 września 2008 r. ustanawiające wspólnotowy system zapobiegania nielegalnym, nieraportowanym i nieuregulowanym połowom oraz ich powstrzymywania i eliminowania, zmieniające rozporządzenia (EWG) nr 2847/93, (WE) nr 1936/2001 i (WE) nr 601/2004 oraz uchylające rozporządzenia (WE) nr 1093/94 i (WE) nr 1447/1999¹, w szczególności jego art. 33,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

¹ Dz.U. L 286 z 29.10.2008, s. 1.

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie (WE) nr 1005/2008 ustanawia unijny system zapobiegania nielegalnym, nieraportowanym i nieuregulowanym (NNN) połowom oraz ich powstrzymywania i eliminowania.
- (2) W rozdziale VI rozporządzenia (WE) nr 1005/2008 określono procedury dotyczące uznania państw trzecich za niewspółpracujące, *działań* wobec państw trzecich uznanych za niewspółpracujące, sporządzania wykazu takich państw, usunięcia ich z tego wykazu, publicznego dostępu do niego i wszelkich środków nadzwyczajnych.
- (3) W dniu 24 marca 2014 r. Rada przyjęła decyzję wykonawczą 2014/170/UE¹ ustanawiającą wykaz niewspółpracujących państw trzecich w zakresie zwalczania połowów NNN zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1005/2008.
- (4) Zgodnie z art. 32 rozporządzenia (WE) nr 1005/2008 Komisja powiadomiła, decyzją z dnia 21 kwietnia 2016 r. (zwaną dalej „decyzją z dnia 21 kwietnia 2016 r.”)², Republikę Trynidadu i Tobago o możliwości uznania jej za państwo, które Komisja uważa za niewspółpracujące państwo trzecie.
- (5) W swojej decyzji z dnia 21 kwietnia 2016 r. Komisja uwzględniła informacje dotyczące istotnych faktów i ustaleń leżących u podstaw możliwości takiego uznania.

¹ Decyzja wykonawcza Rady z dnia 24 marca 2014 r. ustanawiająca wykaz niewspółpracujących państw trzecich w zakresie zwalczania połowów NNN zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1005/2008 ustanawiającym wspólnotowy system zapobiegania nielegalnym, nieraportowanym i nieuregulowanym połowom oraz ich powstrzymywania i eliminowania (Dz.U. L 91 z 27.3.2014, s. 43).

² Decyzja Komisji z dnia 21 kwietnia 2016 r. w sprawie powiadomienia państwa trzeciego o możliwości uznania go za niewspółpracujące państwo trzecie w zakresie zwalczania nielegalnych, nieraportowanych i nieuregulowanych połowów (Dz.U. C 144 z 23.4.2016, s. 14).

- (6) O decyzji z dnia 21 kwietnia 2016 r. powiadomiono Trynidad i Tobago, któremu przekazano jednocześnie pismo zachęcające to państwo do wdrożenia we współpracy z Komisją planu działania w celu naprawienia stwierdzonych uchybień.
- (7) Decyzją z dnia 21 kwietnia 2016 r. Komisja zainicjowała proces dialogu z Trynidadem i Tobago.
- (8) W szczególności Komisja wezwała Trynidad i Tobago do przyjęcia wszelkich niezbędnych środków w celu realizacji działań zawartych w planie działania zalecanym przez Komisję oraz do dokonania oceny ich realizacji.
- (9) Trynidad i Tobago uzyskał możliwość udzielenia odpowiedzi na decyzję z dnia 21 kwietnia 2016 r., a także odniesienia się do innych istotnych informacji przekazanych przez Komisję oraz przesłania materiału dowodowego, aby odeprzeć zarzuty lub uzupełnić fakty przywołane w tej decyzji. Trynidadowi i Tobago zapewniono prawo do zwrócenia się o dodatkowe informacje lub do ich udzielenia.
- (10) Komisja kontynuowała poszukiwanie i weryfikowanie wszelkich istotnych informacji. Uwagi ustne i pisemne przedłożone przez Trynidad i Tobago w odpowiedzi na decyzję z dnia 21 kwietnia 2016 r. zostały przeanalizowane i wzięte pod uwagę. Odbyły się spotkania, zarówno fizyczne, jak i wirtualne między Trynidadem i Tobago a Komisją w celu omówienia istotnych kwestii. Trynidad i Tobago był na bieżąco, ustnie albo pisemnie, informowany o rozważaniach Komisji.

- (11) Na podstawie zgromadzonych informacji Komisja ustaliła, że Trynidad i Tobago nie zareagował w sposób dostateczny na niepokojące kwestie i uchybienia opisane w decyzji z dnia 21 kwietnia 2016 r. Ponadto Komisja stwierdziła, że nie wdrożono w pełni środków proponowanych w planie działania.
- (12) W związku z tym Komisja przyjęła decyzję wykonawczą (UE) 2023/2051¹ uznającą Trynidad i Tobago za niewspółpracujące państwo trzecie w zakresie zwalczania połowów NNN.
- (13) Na podstawie dochodzenia i procesu dialogu przeprowadzonych przez Komisję, obejmujących też wymianę korespondencji i spotkania, oraz w oparciu o uzasadnienie decyzji z dnia 21 kwietnia 2016 r. i decyzji wykonawczej (UE) 2023/2051 należy umieścić Trynidad i Tobago w wykazie niewspółpracujących państw trzecich w zakresie zwalczania połowów NNN.
- (14) W decyzji z dnia 21 kwietnia 2016 r. Komisja zbadała obowiązki Trynidadu i Tobago i dokonała oceny przestrzegania przez to państwo jego zobowiązań międzynarodowych jako państwa bandery, państwa portu, państwa nadbrzeżnego lub państwa zbytu. Do celów tego przeglądu Komisja wzięła pod uwagę kryteria określone w art. 31 ust. 4–7 rozporządzenia (WE) nr 1005/2008.
- (15) Komisja dokonała przeglądu przestrzegania przez Trynidad i Tobago jego obowiązków zgodnie z ustaleniami zawartymi w decyzji z dnia 21 kwietnia 2016 r. oraz uwzględniając istotne informacje przedstawione w odniesieniu do nich przez Trynidad i Tobago, zaproponowanego planu działania, a także środków przyjętych w celu naprawy sytuacji.

¹ Decyzja wykonawcza Komisji (UE) 2023/2051 z dnia 23 września 2023 r. uznająca Trynidad i Tobago za państwo niewspółpracujące w zakresie zwalczania nielegalnych, nieraportowanych i nieuregulowanych połowów (Dz.U. L 236 z 26.9.2023, s.26).

- (16) Główne uchybienia stwierdzone przez Komisję dotyczyły kilku sytuacji niewypełnienia obowiązków wynikających z prawa międzynarodowego, związanych w szczególności z nieprzyjęciem odpowiednich i zaktualizowanych ram prawnych, brakiem skutecznego i odpowiedniego monitorowania statków rybackich pływających pod banderą Trynidadu i Tobago oraz brakiem kontroli połowów w porcie. Stwierdzone uchybienia odnoszą się, w bardziej ogólnym wymiarze, do nieprzestrzegania zobowiązań wynikających z Konwencji Narodów Zjednoczonych o prawie morza i Porozumienia odnoszącego się do stosowania jej części XI (UNCLOS)¹, Porozumienia w sprawie wykonania postanowień Konwencji Narodów Zjednoczonych o prawie morza z dnia 10 grudnia 1982 r. odnoszących się do ochrony międzystrefowych zasobów rybnych i zasobów rybnych masowo migrujących i zarządzania nimi² (UNFSA) oraz umowy o środkach stosowanych przez państwo portu, mających na celu zapobieganie nielegalnym, nieraportowanym i nieuregulowanym połowom oraz ich powstrzymywanie i eliminowanie³ (PSMA)
- (17) Decyzją wykonawczej (UE) 2023/2051 Komisja wskazała zatem Trynidad i Tobago jako niewspółpracujące państwo trzecie zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1005/2008.
- (18) Nie znaleziono bezpośredniego dowodu na to, że niewypełnienie przez Trynidad i Tobago obowiązków spoczywających na nim na mocy prawa międzynarodowego jest spowodowane ich ograniczeniami jako państwa rozwijającego się.
- (19) Na podstawie decyzji z dnia 21 kwietnia 2016 r. i decyzji wykonawczej (UE) 2023/2051 oraz procesu dialogu prowadzonego przez Komisję z Trynidadem i Tobago i jego wyników, stwierdza się, że działania podejmowane przez Trynidad i Tobago w świetle jego obowiązków jako państwa bandery są niewystarczające do spełnienia wymogów art. 94, 117, 118 i 119 UNCLOS, art. 18, 19 i 23 UNFSA oraz art. 6, 7, 8, 9 i 12 PSMA.

¹ Dz.U. L 179 z 23.6.1998, s. 3.

² Dz.U. L 189 z 3.7.1998, s. 17.

³ Dz.U. L 191 z 22.7.2011, s. 1.

- (20) Trynidad i Tobago nie wypełnił zatem spoczywających na nim na mocy prawa międzynarodowego obowiązków państwa bandery w zakresie podejmowania działań w celu zapobiegania połowom NNN, ich powstrzymywania i eliminowania.
- (21) Z uwagi na wnioski wyciągnięte w odniesieniu do Trynidadu i Tobago państwo to należy umieścić zgodnie z art. 33 rozporządzenia (WE) nr 1005/2208 w wykazie niewspółpracujących państw trzecich, ustanowionym na mocy decyzji wykonawczej 2014/170/UE. Należy zatem odpowiednio zmienić decyzję wykonawczą.
- (22) Wpisanie Trynidadu i Tobago do wykazu niewspółpracujących państw trzecich w zakresie zwalczania połowów NNN wiąże się z zastosowaniem środków określonych w art. 38 rozporządzenia (WE) nr 1005/2008. W art. 38 ust. 1 tego rozporządzenia ustanowiono zakaz importu produktów rybołówstwa złowionych przez statki pływające pod banderą państw niewspółpracujących. W przypadku Trynidadu i Tobago zakazem tym należy objąć wszystkie stada i gatunki, jak określono w art. 2 ust. 8 rozporządzenia (WE) nr 1005/2008, gdyż brak odpowiednich środków przyjętych w związku z połowami NNN, które doprowadziły do uznania Trynidadu i Tobago za niewspółpracujące państwo trzecie, nie jest ograniczony do danego stada lub gatunku.
- (23) Zauważono, że połowy NNN powodują między innymi przetrzebienie zasobów rybnych, niszczenie siedlisk morskich, osłabienie środków ochrony i zrównoważonego wykorzystania zasobów morskich, zakłócanie konkurencji, zagrożenie dla bezpieczeństwa żywnościowego, postawienie rybaków przestrzegających przepisów w niekorzystnej pozycji konkurencyjnej oraz osłabienie społeczności nadbrzeżnych. Ze względu na skalę problemów związanych z połowami NNN za niezbędne uznaje się pilne wdrożenie przez Unię działań w odniesieniu do Trynidadu i Tobago jako niewspółpracującego państwa trzeciego. Niniejsza decyzja powinna zatem wejść w życie następnego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

- (24) Jeżeli Trynidad i Tobago wykaże, że sytuacja stanowiąca podstawę do umieszczenia go w wykazie została naprawiona, Rada, stanowiąc większością kwalifikowaną na wniosek Komisji, usunie Trynidad i Tobago z wykazu niewspółpracujących państw trzecich zgodnie z art. 34 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1005/2008. Przy podejmowaniu takiej decyzji o usunięciu z wykazu należy również wziąć pod uwagę, czy Trynidad i Tobago wprowadził konkretne środki pozwalające uzyskać trwałą poprawę sytuacji,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W załączniku do decyzji wykonawczej 2014/170/UE niniejszym dodaje się Republikę Trynidadu i Tobago.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie następnego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w ...

W imieniu Rady

Przewodniczący / Przewodnicząca
